



## L'Orient des palais Le Palais royal d'Ougarit au Bronze récent

# مشرق القصور قصر أوغاريت أم لك في عصر البرونز الحديث

### Article 11

## Identification d'essences de bois retrouvés dans le Palais royal d'Ougarit

Victoria Asensi Amorós

Texte bilingue mis en ligne en janvier 2022 par la Mission archéologique syro-française de Ras Shamra – Ougarit (<https://www.mission-ougarit.fr>) et issu de l'ouvrage *L'Orient des palais, le Palais royal d'Ougarit au Bronze récent*, édité en 2008 à l'occasion de l'exposition éponyme (Damas, 2008).

DOCUMENTS D'ARCHÉOLOGIE SYRIENNE XV  
وثائق الآثار السورية XV

« L'Orient des palais »  
Le Palais royal d'Ougarit au Bronze récent  
«مشرق القصور»  
قصر أوغاريت الملكي في عصر البرونز الحديث

Textes édités par Michel Al-Maqqdissi et Valérie Matoïan

تحت إشراف ميشيل مقدسي وفاليري ماتويان

Traduction en arabe par Mohamed Al-Dbiyat

ترجمة النصوص إلى العربية محمد الدبيات

Damas, Capitale arabe de la Culture 2008  
Direction Générale des Antiquités et des Musées

دمشق عاصمة الثقافة العربية 2008  
المديرية العامة للآثار والمتاحف

Responsables de la publication

Dr. Bassam Jamous

Dr. Michel Al-Maqdissi

المسؤولين عن النشر

الدكتور بسام جاموس

الدكتور ميشيل المقدسي

Ministère de la Culture - Direction Générale des Antiquités et des Musées

Damas - 2008

وزارة الثقافة - المديرية العامة للآثار والمتاحف

دمشق 2008

L'exposition « *L'Orient des palais* », *le Palais royal d'Ougarit au Bronze récent*, fruit d'une collaboration entre la Direction Générale des Antiquités et des Musées de Syrie et la mission syro-française de Ras Shamra – Ougarit, est réalisée dans le cadre des manifestations Damas, Capitale arabe de la Culture 2008 grâce au soutien :

- de la Direction générale de la Coopération internationale et du Développement, Sous-direction de l'archéologie et des sciences sociales, du Ministère français des Affaires étrangères et européennes ;
- du Groupe d'amitié France-Syrie du Sénat ;
- de la Maison de l'Orient et de la Méditerranée - Jean Pouilloux ;
- et de l'Unité mixte de recherche 5133 - Archéorient, Université Lyon 2 - CNRS.

*Commissaires de l'exposition :*

Michel Al-Maqqdissi  
Muyassar Fattal  
Valérie Matoïan

*Maquette du catalogue :* Lina Khanmé Sberna

*Infographie des panneaux de l'exposition :* Gauthier Devilder

Imprimerie Sidawi, Damas (octobre 2008)

إن معرض «مشرق القصور» قصر أوغاريت الملكي في عصر البرونز الحديث. هو ثمرة التعاون بين المديرية العامة للآثار والمتاحف في سورية والبعثة السورية-الفرنسية في رأس شمرا – أوغاريت. وقد أجز في إطار احتفالات دمشق. عاصمة الثقافة العربية 2008. وذلك بفضل مساندة :

- الإدارة العامة للتعاون الدولي وللتنمية. مديرية الآثار والعلوم الإنسانية في الوزارة الفرنسية للشؤون الخارجية والأوروبية؛
- جمعية الصداقة الفرنسية-السورية في مجلس الشيوخ الفرنسي؛
- بيت المشرق والمتوسط - جان بويو؛
- وحدة البحث المشتركة. 5133 أركيوربات. جامعة ليون الثانية - المركز الوطني للبحث العلمي.

أمناء المعرض:

ميثيل المقدسي  
ميسر فتال  
فالييري ماتويان

تصميم الدليل : لينا خاتمة سبيرنا

التصميم التصويري للوحات المعرض : غوتيه دوفيلدر

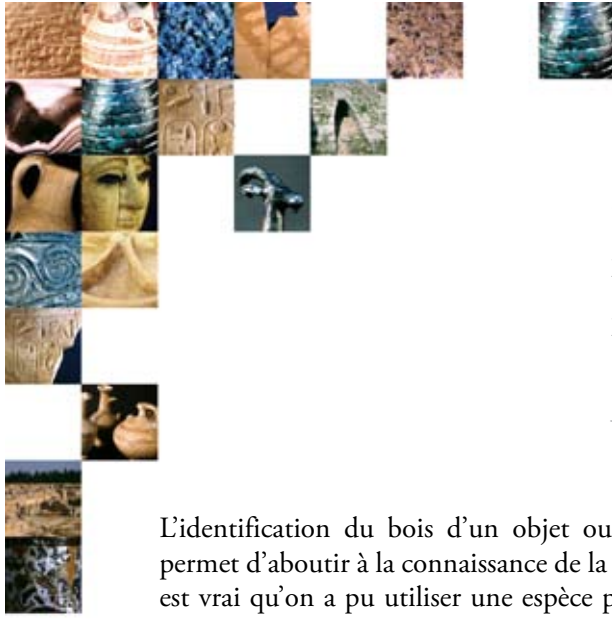
مطبعة الصيداوي- دمشق (تشرين الأول 2008)

## Sommaire

1. La civilisation urbaine et palatiale du Bronze récent (Michel Al-Maqdissi et Valérie Matoïan) .....	17
2. Claude Schaeffer et l'histoire du dégagement du Palais royal d'Ougarit (Michel Al-Maqdissi).....	24
3. Structures prépalatiales à l'emplacement du Palais royal d'Ougarit (Michel Al-Maqdissi).....	30
4. Le programme d'étude des objets du Palais royal d'Ougarit (Valérie Matoïan) .....	36
5. Les collections du Musée national de Damas (Muyassar Fattal).....	39
6. La citadelle royale d'Ougarit (Olivier Callot et Jean-Claude Margueron) .....	44
7. Le palais d'Ougarit (Jean-Claude Margueron) .....	49
8. Palais et « palais » (Florence Malbran-Labat).....	54
9. Les techniques architecturales (Olivier Callot) .....	57
10. L'eau dans le Palais royal d'Ougarit (Yves Calvet).....	63
11. Identification d'essences de bois retrouvés dans le Palais royal d'Ougarit (Victoria Asensi Amorós) ...	73
12. Les essences végétales (Claude Chanut et Robert Hawley) .....	78
13. Les tombes royales (Sophie Marchegay) .....	82
14. Le rituel d'ensevelissement du roi (Dennis Pardee) .....	88
15. La dynastie royale et la famille royale (Florence Malbran-Labat et Carole Roche) .....	92
16. Le sceau dynastique des rois d'Ougarit (Sophie Cluzan) .....	99
17. L'image du roi (Marguerite Yon) .....	104
18. La Dame du pays d'Ougarit (Valérie Matoïan) .....	110
19. Le trousseau de la reine Aḥat-milku (Carole Roche) .....	115
20. Le roi dans les mythes et les légendes (Pierre Bordreuil) .....	118
21. Les archives du Palais royal d'Ougarit (Sylvie Lackenbacher) .....	122
22. Les scribes et l'écriture (Carole Roche et Robert Hawley) .....	127
23. L'alphabet (Pierre Bordreuil).....	132
24. Les tablettes lexicales retrouvées dans le Palais royal d'Ougarit (Béatrice André-Salvini).....	137
25. Question de paléographie : l'écriture des scribes des tablettes juridiques trouvées dans les « Archives Centrales » du Palais royal (Françoise Ernst-Pradal).....	140
26. La diplomatie (Florence Malbran-Labat) .....	145
27. Les actes notariaux (Florence Malbran-Labat).....	150
28. Les objets inscrits aux noms des pharaons du Nouvel Empire (Bérénice Lagarce).....	153
29. Des « antiquités » dans le palais d'Ougarit (Valérie Matoïan) .....	158
30. La métrologie (Etienne Bordreuil) .....	163
31. La tablette musicale (Hedwige Rouillard-Bonraisin) .....	169
32. L'oliphant du Palais royal et les instruments de musique (Jacqueline Gachet-Bizollon) .....	173
33. Le culte dans le palais (Dennis Pardee) .....	178
34. La divination au palais (Jacqueline Gachet-Bizollon et Dennis Pardee) .....	182
35. Les ivoires du Palais royal d'Ougarit (Jacqueline Gachet-Bizollon).....	187
36. Le lit en ivoire de la « cour III » du Palais royal (Jacqueline Gachet-Bizollon) .....	195
37. Les meubles du palais (Valérie Matoïan) .....	199
38. La métallurgie (Ella Dardaillon) .....	206
39. Images de métal (Ella Dardaillon).....	211
40. La vaisselle de luxe (Valérie Matoïan).....	217
41. Des matériaux précieux pour le roi d'Ougarit et son entourage (Valérie Matoïan).....	225
42. Les objets en pierre du Palais royal d'Ougarit (Claude Chanut et Jean-Claude Icart).....	231
43. Vert et bleu : nature et artifice au palais (Anne Bouquillon et Valérie Matoïan).....	238
44. Les vestiges de faune du Palais royal d'Ougarit (Emmanuelle Vila) .....	243
45. Le roi et le bestiaire symbolique d'Ougarit : rencontre des données ostéologiques, épigraphiques et iconographiques (Emmanuelle Vila et Anne-Sophie Dalix Meier) .....	247
46. Un œuf d'autruche peint dans la « salle du trône » (Valérie Matoïan).....	253
47. Le roi et l'armée (Juan-Pablo Vita et Valérie Matoïan) .....	258
48. Le complexe palatial de Qatna (Michel Al-Maqdissi) .....	265
Références bibliographiques par chapitres .....	271

## الفهرس

1. الحضارة العمرانية ومجمعات القصور في عصر البرونز الحديث (ميشيل المقدسي وفاليري ماتويان)..... 17
2. كلود شيفر وتاريخ كشف القصر الملكي في أوغاريت (ميشيل المقدسي)..... 24
3. البُنَيَات السابقة للقصر في موضع القصر الملكي (ميشيل المقدسي)..... 30
4. البحوث الحالية على اللقى المكتشفة في القصر الملكي في أوغاريت (فاليري ماتويان)..... 36
5. مجموعات المتحف الوطني في دمشق (ميسر فتال)..... 39
6. القلعة الملكية في أوغاريت (أوليفيه كالو)..... 44
7. قصر أوغاريت (جان كلود مارغرون)..... 49
8. قصر و«قصر» (فلورنس مالبران-لابات)..... 54
9. التقنيات المعمارية (أوليفيه كالو)..... 57
10. الماء في قصر أوغاريت الملكي (إيف كالفيه)..... 63
11. التحقق من نوع الشجر المكتشف في قصر أوغاريت الملكي (فيكتوريا أسنسي أموروس)..... 73
12. الأنواع النباتية (كلود شانو وروبرت هاولي)..... 78
13. القبور الملكية (صوفي ماركغي)..... 82
14. طقس تكفين الملك (دينيس باردي)..... 88
15. السلالة الملكية والعائلة الملكية (فلورنس مالبران-لابات وكارول روش)..... 92
16. الختم الملكي لموك أوغاريت (صوفي كلوزان)..... 99
17. صورة الملك (مارغريت يون)..... 104
18. سيدة بلاد أوغاريت (فاليري ماتويان)..... 110
19. جهاز عرس الملكة آخات ميلكو (كارول روش)..... 115
20. الملك في الخرافات والأساطير (بيير بوردروي)..... 118
21. المحفوظات الكتابية في قصر أوغاريت الملكي (سيلفي لكنباشير)..... 122
22. الكتاب والكتابة (كارول روش وروبيرت هاولي)..... 127
23. الأيحية (بيير بوردروي)..... 132
24. الرُقم المعجمية المكتشفة في القصر الملكي في أوغاريت (بياتريس أندريه-سلفيني)..... 137
25. مسألة علم الكتابة : كتابة نساخ الرقم القانونية المكتشفة في «المحفوظات الكتابية المركزية» في القصر الملكي (فرانسوا إرنست-برادال)..... 140
26. الدبلوماسية (فلورانس مالبران-لابات)..... 145
27. عقود كاتب العدل (فلورانس مالبران-لابات)..... 150
28. اللقى المنقوشة باسم فراعنة الامبراطورية الجديدة (بيرينيس لاغارس)..... 153
29. «آثار» في قصر أوغاريت (فاليري ماتويان)..... 158
30. المقاييس والمناقل (إيتين بوردروي)..... 163
31. الرُقيم الموسيقي (هيدويج رويار بونريزان)..... 169
32. البوق العاجي في القصر الملكي والأدوات الموسيقية (جاكلين غاشيه-بيزولون)..... 173
33. العبادة في القصر (دينيس باردي)..... 178
34. التنجيم في القصر (جاكلين غاشيه-بيزولون ودينيس باردي)..... 182
35. عاجيات القصر الملكي (جاكلين غاشيه-بيزولون)..... 187
36. السرير العاجي في «الفناء III» (جاكلين غاشيه-بيزولون)..... 195
37. أثاث القصر (فاليري ماتويان)..... 199
38. التعدين (إلا دارديون)..... 206
39. صور المعدن (إلا دارديون)..... 211
40. الأواني الفاخرة (فاليري ماتويان)..... 217
41. مواد ثمينة للملك وحاشيته (فاليري ماتويان)..... 225
42. اللقى الحجرية في قصر أوغاريت الملكي (جان كلود إيكار وكلود شانو)..... 231
43. الأخضر والأزرق : الطبيعي والمصطنع في القصر (أن بوكيون وفاليري ماتويان)..... 238
44. بقايا عظام الحيوانات في قصر أوغاريت الملكي (إيمانويل فيلا)..... 243
45. الملك وكتاب الحيوان الرمزي في أوغاريت : تلاقي المعطيات العظمية والكتابية والتصويرية (إيمانويل فيلا وأن صوفي دالكس ماير)..... 247
46. بيضة نعامة مطلية في «قاعة العرش» (فاليري ماتويان)..... 253
47. الملك والجيش (خوان-بابلو فيتا وفاليري ماتويان)..... 258
48. مجمع قصر قطنا الملكي (ميشيل المقدسي)..... 265
- المراجع بحسب الفصول ..... 271



## 11. Identification d'essences de bois retrouvés dans le Palais royal d'Ougarit

Victoria Asensi Amorós

L'identification du bois d'un objet ou d'une structure architecturale archéologique permet d'aboutir à la connaissance de la nature d'une essence végétale (cf. texte 12). S'il est vrai qu'on a pu utiliser une espèce plus fréquemment en raison de son abondance dans le paysage ou parce que les caractéristiques mécaniques et physiques de son bois la désignaient pour un usage particulier, la valeur symbolique de l'arbre est aussi un élément important. L'interprétation des données fournies par la xylologie (discipline qui étudie l'anatomie du bois) ou l'anthracologie (étude de l'anatomie des charbons de bois) apporte une meilleure connaissance de certains aspects d'une civilisation comme le rapport de ses habitants avec leur environnement, le commerce du bois, le choix des essences et leur utilisation, ou bien encore sur les techniques et les savoir-faire des artisans. Cette étude peut aussi aider à la conservation préventive et fournir des informations utiles dans le cadre de la restauration des œuvres.

Pour effectuer une bonne identification, il est nécessaire d'avoir une bonne connaissance des arbres présents dans la flore de la zone étudiée et des régions qui l'environnent, et d'avoir un prélèvement suffisant et correctement orienté pour observer un maximum de caractéristiques microscopiques de la structure dans les trois plans du bois. En effet, le bois est un élément tridimensionnel (plan transversal, tangentiel et radial), et ses éléments de soutien (fibres et rayons) et ses conducteurs de sève (vaisseaux, canaux) ont une forme, une taille et une disposition différentes d'un plan à un autre et d'une espèce à une autre. L'observation de cette disposition et de la forme des cellules s'effectue grâce à un examen approfondi à la loupe et au microscope ; pour ce faire il est nécessaire d'obtenir des lamelles de bois très minces (de moins de 30  $\mu\text{m}$  d'épaisseur). Dans le cas des charbons de bois, il suffit de les fracturer manuellement en les orientant correctement avant de les observer au microscope. Pour la description des bois, nous suivons l'ordre des trois plans anatomiques : transversal, tangentiel et radial. Les éléments fondamentalement présents sont les fibres, les vaisseaux et les rayons. Les fibres, éléments essentiels du bois, sont des longues cellules à cavité simple ou cloisonnée et à parois garnies de petites ouvertures (ponctuations). Les vaisseaux, éléments conducteurs de la sève brute, sont des petits tubes alignés verticalement qui se caractérisent par leur disposition, leur diamètre et leur fréquence. Les rayons, tissu composé de cellules parenchymateuses horizontales, se caractérisent par leur fréquence, hauteur, largeur et structure, homogène à hétérogène.

Lors de l'identification des bois, nous procédons, tout d'abord, à une observation macroscopique qui nous permet de percevoir couleur et grain, disposition du fil ou encore l'éventuel parfum des bois. Cette observation reste relative car lors des analyses d'objets anciens, très souvent altérés, plusieurs caractéristiques comme la couleur, le veinage ou la densité ne peuvent être appréciés à leur juste valeur.

Il existe, à notre connaissance, peu d'études xylologiques ou anthracologiques sur les bois d'Ougarit. Il faut néanmoins signaler celle de C. Jacquot (1978), qui avait pu observer six échantillons issus des

fouilles de C. Schaeffer et mis en évidence dans le complexe palatial, tout comme nous, l'emploi du bois de chêne (*Quercus* sp.) à des fins architecturales (cf. texte 9). Nous avons pu étudier un échantillon que Cl. Schaeffer avait prélevé en 1951 et considéré suffisamment important pour être conservé au Musée de Damas. Son étude a permis d'identifier du bois de cèdre (*Cedrus* sp.), essence précieuse par excellence dans le monde antique (fig. 11a et 11b). Il s'agit de la première identification de cèdre à Ougarit, bois mentionné dans quelques textes dont le poème mythologique décrivant le Palais du dieu Baal. Le cèdre y est cité parmi les matériaux nécessaires à la construction de l'édifice (voir extrait du poème ci-contre). Le cèdre est un bois de résineux très odorant, aux propriétés antiseptiques bien marquées et réputé être durable. Présent dans les chaînes côtières du Levant (fig. 11c), il fit l'objet d'un commerce, notamment avec l'Égypte, où les membres de la haute société l'utilisaient pour la fabrication de sarcophages et d'objets luxueux.



Fig. 11a : Échantillons de bois mis au jour en 1951 par C. Schaeffer dans le Palais royal d'Ougarit, Musée national de Damas (cliché V. Matoïan).

الشكل a11 : عينة من الخشب الذي اكتشفه كلود شيفر عام 1951 في قصر أوغاريت الملكي، محفوظة في متحف دمشق الوطني (تصوير ف. ماتويان).

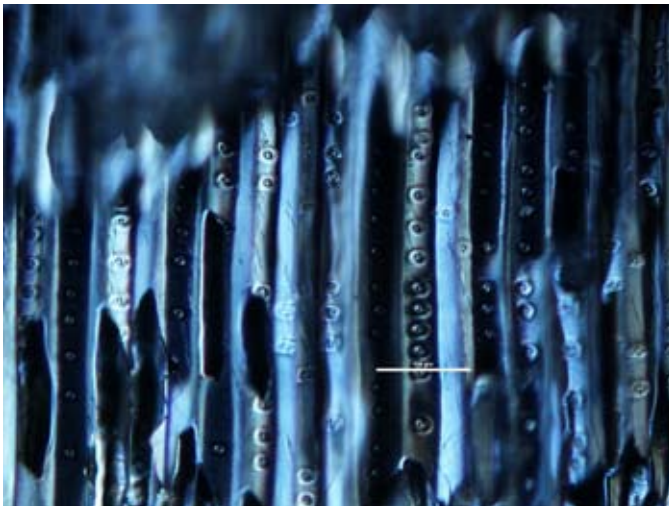


Fig. 11b : Macrographie de l'échantillon RS 15.297 - Coupe radiale permettant l'identification de l'essence : *Cedrus libani* (cliché V. Asensi).

الشكل b11: صورة مجهرية للعينة RS 15.297 - مقطع شعاعي يسمح بالتعرف على نوع الخشب : أرز لبناني (تصوير ف. أسنسي).



Extrait du poème *Le palais de Baal* :

« Baal va fixer l'heure de sa pluie ,  
l'heure du jaillissement des flots,  
de donner de la voix dans les nuées,  
de lâcher sur la terre les foudres.  
Qu'on achève pour lui une maison de cèdre,  
ou qu'on maçonne pour lui une maison de briques.  
Qu'on dise au Très puissant Baal :  
Fais venir un convoi dans ta demeure,  
des fournitures à l'intérieur de ton palais.  
Que les montagnes t'apportent de l'argent en masse,  
(et) les collines l'or le plus précieux.  
Que les chameaux t'apportent des pierres précieuses  
et bâtis une demeure d'argent et d'or,  
une demeure d'éclatantes pierreries. »

Traduction d'après  
A. Caquot, M. Sznycer et A. Herdner, 1974.

مقطع من قصيدة قصر بعل :

« بعل سيحدد ساعة مطره.  
ساعة انبثاق الفيضانات.  
ويهب السحب صوته.  
لننهي له بيتاً من الأرز.  
لنعمرله بيتاً بالأجر  
لنقل للجبار بعل:  
أحضر موكباً إلى مسكنك.  
ومؤونات إلى داخل قصرك.  
لتحضر لك الجبال أكوام الفضة.  
والروابي أئمن أنواع الذهب  
لتحضر لك الجمال الجواهر  
ويبنى لك بيت بالفضة والذهب.  
مسكن من الجواهر المتألقة.»

ترجمها إلى الفرنسية  
أ. كاكو و م. شنایسر و أ. هيردнер 1974



Fig. 11c : Cèdres du Mont Liban (cliché B. Geyer).  
الشكل c11 : أشجار أرز في جبل لبنان (تصوير ب. جابر).

# 11. التحقق من نوع الشجر المكتشف في قصر أوغاريت الملكي

فيكتوريا أسنسي أموروس

Victoria Asensi Amorós

يسمح التحقق من الخشب الذي صنع منه شيء ما أو بنية معمارية أثرية بمعرفة طبيعة نوع النبات (انظر النص 12). سواء أكان صحيحاً بأن التمكن من استخدام نوع معين بشكل كبير بسبب وفرته في الطبيعة أو لأن الخصائص الميكانيكية والفيزيائية لهذا الخشب قد حددت استعماله في مجالات خاصة، فإن القيمة الرمزية للشجرة هي أيضاً عنصر هام. إن تفسير المعطيات التي قدمها علم تحليل الخشب (علم يدرس الصفات التشريحية للخشب) أو علم تحليل فحم الخشب (دراسة الصفات التشريحية لفحم الخشب)، تمنحنا معرفة أفضل لبعض الجوانب بحضارة ما، كالعلاقة بين السكان وبيئتهم الطبيعية، أو بتجارة الخشب، أو باختيار النوع وطرق استعماله، أو أيضاً بتقنيات وخبرة الحرفيين. ويمكن لهذه الدراسة أن تساعد أيضاً على الحفاظ الوقائي للخشب وتقديم المعلومات المفيدة في إطار ترميم الأعمال الهامة.

من أجل القيام بدراسة جيدة، من الضروري الحصول على معرفة جيدة بالاشجار الموجودة في الغطاء النباتي للمنطقة المدروسة وللمناطق التي تحيط بها، والحصول على نماذج كافية ومختارة جيداً لملاحظة الحد الأقصى من الخصائص المجهريّة للبنية في مستويات الخشب الثلاثة.

في الواقع، إن الخشب عنصر ثلاثي الأبعاد (المستوى العرضي والطولي والشعاعي) وعناصره الداعمة (الألياف والدوائر) ونواقل النسغ (الأنابيب والأقنية) كلها لديها أشكال وأحجام وتوضعات تختلف من مستوى إلى آخر ومن نوع إلى آخر. إن ملاحظة التوضع وشكل الخلايا يتم بفضل فحص معمق بواسطة العدسة المكبرة وبالْمُجهر. ومن أجل القيام بذلك يجب الحصول على شرائح رقيقة جداً من الخشب (سماكتها لا تزيد عن 30 عشريناً من المليمتر). وفي حالة فحم الخشب، يكفي كسره يدوياً بالأجاء المناسب قبل فحصه بالمُجهر. ومن أجل وصف الأخشاب، نتبع ترتيب المستويات التشريحية الثلاثة: العرضية، والطولية، والشعاعية. إن العناصر الأساسية الحاضرة هي الألياف، والأنابيب والدوائر. إن الألياف، التي تعتبر المادة الأساسية في الخشب، هي خلايا طويلة ذات أجواف بسيطة أو محصورة ولها جدران مزودة بفتحات صغيرة (نقطية). إن الأنابيب، وهي عناصر نقل النسغ الخام، عبارة عن أنابيب صغيرة مصطفة عمودياً وتتميز بتوضعها وقطرها وتكررها. أما الدوائر، فهي نسيج مكون من خلايا حشوية أفقية تتميز بتكرارها وارتفاعها وعرضها وبنيتها المتجانسة وغير المتجانسة.

وأثناء التحقق من الخشب فإننا نقوم أولاً برصد مجهري يسمح لنا بتبين اللون والحبيبات، ووضعية الخيوط أو أيضاً العطر المحتمل للخشب، ويظل هذا الرصد نسبياً لأنه أثناء تحليل المواد القديمة، المتفسخة غالباً، هناك العديد من الخصائص كاللون أو العروق أو الكثافة لا يمكن أن نعطيها حقها بالتقويم.

وهناك بحسب معرفتنا قليل من الدراسات المتعلقة بتشريح الخشب أو في ميدان تحليل الفحم عن أخشاب أوغاريت، وبالتالي يجب على الأقل الإشارة إلى دراسة ك. جاكويو C. Jacquot (1978) الذي استطاع دراسة ست عينات جاءت من تنقيبات كلود شيفر تم اكتشافها في مجمع القصر الملكي حيث أكد، كما هي الحال في هذه الأيام، استخدام خشب السنديان (*Quercus sp.*) لغايات معمارية (انظر النص 9). لقد استطعنا دراسة عينة

وجدها كلود شيفر في عام 1951 واعتبرت مهمة بما فيه الكفاية لكي تحفظ في متحف دمشق. وقد عرف من خلال دراستها بأنها من خشب الأرز (*Cedrus sp.*). وهو نوع ثمين بامتياز في العالم القديم (انظر الشكل a11 وb11). وهو أول اكتشاف لخشب الأرز في أوغاريت، والذي تم ذكره في بعض النصوص منها القصيدة الأسطورية التي تصف قصر الإله بعل. فقد ذكر الأرز بين المواد الضرورية لبناء الصرح (انظر إلى مقطع من القصيدة في نهاية النص). إن الأرز خشب ذو صمغ فواح، وذو خصائص مطهرة معروفة تماماً ويشتهر بديمومته. وهو ينتشر في الجبال الساحلية للمشرق (الشكل c11). وقد كان بضاعة تجارية رائجة خصوصاً مع مصر حيث كانت الطبقة الراقية تستعمله لصناعة التوابيت والأشياء الفاخرة.